大会

第七十届会议

正式记录

8 October 2015
Chinese

总务委员会

第 1 次会议简要记录

2015 年 9 月 16 日星期三上午 10 时在纽约总部举行

主席： 吕克托夫特先生(大会主席)(丹麦)

目录

大会第七十届常会的组织、议程的通过和项目的分配

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。
更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

15-15776 X (C)

请回收

上午 10 时 10 分宣布开会。

大会第七十届常会的组织、议程的通过和项目的分配 (A/BUR/70/1^{*})

1. 主席提请注意关于振兴大会工作的大会第 69/321 号决议，特别是第 12 和第 26 段，其中大会强调必须加强总务委员会在支持大会工作方面的作用，并吁请大会主席就当前对国际社会至关重要的问题举行包容性互动专题辩论。

秘书长的备忘录

2. 主席提请委员会注意秘书长关于第七十大会常会的组织、议程的通过和项目的分配的备忘录 (A/BUR/70/1)。

第二章. 会议的组织

3. 主席提请注意秘书长备忘录第 6 段，并称他相信他会很快收到大会每位副主席关于在届会期间指定一名联络人的信。他还提请注意备忘录第 24 段，其中秘书长建议一般性辩论在 2015 年 10 月 3 日星期六继续进行，以便在该周安排尽可能多的发言者。

4. 委员会注意到备忘录第二章所载的所有相关信息。委员会决定提请大会注意所有必要信息，特别是备忘录第 54 段所载关于及时提交提案草案以审议所涉方案预算问题的信息，并建议大会就该章所载的所有建议采取行动。委员会还决定提请大会注意备忘录第 60 段中所载信息，即行政和预算问题咨询委员会对“在现有资源范围内”一语的看法，以及对秘书处有责任透彻、准确地告知大会，是否具备资源执行某项新活动的看法。委员会还决定向大会建议，一般性辩论在 2015 年 10 月 3 日星期六继续进行。

第三章 通过议程

5. 主席告知总务委员会，按照大会第 58/316 号决议附件第 2(a)段，议程草案按照各项中期计划或战略框架所载本组织优先事项的标题安排，并增列一个标题，即“组织、行政和其他事项”。

第 68 至 70 段

6. 委员会注意到备忘录第 68 至 70 段所载的信息。项目的列入

7. 主席说，由于议程是按照九个标题安排的，委员会不妨整体审议将各标题下所列项目列入议程的问题。然而，在其认为适当情况下，委员会不妨就特定项目单独作出决定，包括在某些情况下将项目置于合适的标题之下。

8. 议程草案包含七个新项目，即标题 D(促进人权)下的项目 70(b)；标题 G(裁军)下的项目 98(dd)和标题 I(组织、行政和其他事项)下的项目 169 至 173。

第 71 段

项目 1 至 8

9. 主席提请注意备忘录第 71 段。项目 1 至项目 8 没有置于任何标题之下。大会已经处理了项目 1 和项目 2。项目 3 至项目 8 与组织事项有关。

10. 委员会决定建议大会将项目 1 至项目 8 列入议程。

标题 A. 按照大会和最近各次联合国会议的相关决议促进持续经济增长和可持续发展

11. 委员会决定建议大会将标题 A 下所列项目列入议程。

标题 B. 维护国际和平与安全

项目 41. 科摩罗马约特岛问题

12. 主席说，大会在其第六十九届会议第 105 次全体会议上决定将项目 41 列入第七十届会议临时议程。

13. 委员会决定建议大会将项目 41 列入议程标题 B 之下，但有一项谅解，即不审议该项目，直至收到进一步通知为止。

项目 64. 马达加斯加格洛里厄斯群岛、新胡安岛、欧罗巴岛和印度巴萨斯岛问题

14. 主席说，大会在其第六十九届会议第 2 次全体会议上决定将项目 64 列入第七十届会议临时议程。

15. Zinsou 先生(贝宁)代表非洲国家集团说,在法国和马达加斯加代表团协商的基础上,他提议委员会建议大会,在不妨碍马达加斯加和法国立场的情况下,将项目 64 的审议推迟到第七十一届会议,并将该项目列入该届会议临时议程。

16. 委员会决定建议大会把项目 64 的审议推迟至大会第七十届会议,并将该项目列入该届会议临时议程。

17. 委员会考虑到就项目 41 和 64 作出的决定,还决定建议大会将标题 B 下所列项目列入议程。

标题 C. 非洲的发展

18. 委员会决定建议大会将标题 C 下所列项目列入议程。

标题 D. 促进人权

项目 70(b) 贯彻落实称为“世界土著人民大会”的大会高级别全体会议成果文件

19. 主席说,已按照大会第 69/159 号决议将项目 70(b) 列入临时议程,暂置于标题 D 之下。

20. 委员会决定建议大会将项目 70(b) 纳入议程标题 D 下。

21. 委员会考虑到就项目 70(b) 作出的决定,还决定建议大会将标题 D 下所列的项目列入议程。

标题 E. 有效协调人道主义援助工作

22. 委员会决定建议大会将标题 E 下所列项目列入议程。

标题 F. 促进司法和国际法

23. 委员会决定建议大会将标题 F 下所列项目列入议程。

标题 G. 裁军

项目 98(dd). 第一和第四委员会关于空间安全和可持续性方面的可能挑战的联合特别会议

24. 主席说,已按照大会第 69/38 号决议将项目 98(dd) 列入临时议程,暂置于标题 G 之下。

25. 委员会决定建议大会将项目 98(dd) 纳入议程标题 G 下。

26. 考虑到就项目 98(dd) 作出的决定,委员会还决定建议大会将标题 G 下所列项目列入议程。

标题 H. 药物管制、预防犯罪和打击一切形式和表现的国际恐怖主义

27. 委员会决定建议大会将标题 H 下所列项目列入议程。

标题 I. 组织、行政和其他事项

项目 169. 给予欧亚经济联盟大会观察员地位

28. 主席说,亚美尼亚、白俄罗斯、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦和俄罗斯联邦要求将项目 169 列入议程(A/70/141)。

29. 委员会决定建议大会将项目 169 纳入议程标题 I 下。

项目 170. 给予民主政体共同体大会观察员地位

30. 主席说,萨尔瓦多要求将项目 170 列入议程(A/70/142)。

31. 委员会决定建议大会将项目 170 纳入议程标题 I 下。

项目 171. 给予国际民防组织大会观察员地位

32. 主席说,俄罗斯联邦要求将项目 171 列入议程(A/70/191)。

33. 委员会决定建议大会将项目 171 纳入议程标题 I 下。

项目 172. 给予环印度洋联盟大会观察员地位

34. 主席说,澳大利亚要求将项目 172 列入议程(A/70/192)。

35. 委员会决定建议大会将项目 172 纳入议程标题 I 下。

项目 173. 全球对地中海盆地非正常移徙者悲剧的认识,特别注重叙利亚寻求庇护者

36. 主席说,土耳其要求将项目 173 列入议程(A/70/193)。土耳其代表要求按照议事规则第 43 条参加讨论。

37. 应主席邀请,Çevik 先生(土耳其观察员)在委员会议席就座。

38. **Çevik 先生**(土耳其观察员)说,全球有 6 000 多万境内流离失所者和难民因战争、自然灾害、饥荒、暴力或歧视而逃离家园。因移徙悲剧而受影响的许多欧洲、中东和非洲国家,必须携手解决已成为第二次世界大战以来最大的人道主义危机。据联合国称,有 1 200 多万叙利亚人离开家园;200 多万人在土耳其避难,有数百万人逃到约旦和黎巴嫩,成千上万的人冒着生命危险试图进入欧洲。将项目 173 列入大会议程将提高对这场大规模危机的认识,并有助于国家和国际组织采取集体行动以确定和实施应对这场悲剧的可行解决办法。

39. **Cardi 先生**(意大利)说,意大利海军已在地中海挽救了超过 15 万人的生命。他的国家完全支持通过议程项目草案,这将有助于以协作和全方位方式解决这一危机,特别是叙利亚移徙者的情况。叙利亚境内的冲突确已产生了数目庞大的难民和境内流离失所者,必须尽一切努力解决冲突的根源、维护人权和难民的权利以及打击贩运人口活动。需要努力解决移徙者的紧急人道主义需要和促进区域稳定。虽然欧洲联盟试图修改拟议议程项目的标题,以反映移徙者根据其地位享有不同的法律保护,但这并不意味着不支持拟议的议程项目。

40. **Zinsou 先生**(贝宁)说,人们总是在寻求稳定和幸福;需要有一个更人道的应对移徙者情况的做法。拟议的议程项目将加强为移徙者,包括逃离叙利亚者问题寻找最佳解决办法而作出的国际努力。移徙者离开家园的原因很多,其中包括气候变化的影响,至关重要的是大会以全方位方式处理移徙问题。

41. **Stehelin 先生**(法国)说,他的国家坚决支持举行包容各方的讨论,以寻找危机的解决办法,必须在国际法基础上解决这个问题。必须尽一切努力解决各类移徙者,包括庇护寻求者的需要。

42. 委员会决定建议大会将项目 173 纳入议程标题 I 下。

43. 考虑到就项目 169 至 173 作出的决定,委员会还决定建议大会将标题 I 下所列的项目列入议程。

44. **Çevik 先生**(土耳其观察员)退席。

第四章. 项目分配

第 72 至 74 段

45. 委员会注意到备忘录第 72 至 74 段所载的信息。
第 75 段

46. **主席**说,秘书长在其备忘录第 75 段中列出议程草案中大会以前没有审议过的的项目。关于委员会刚才建议列入大会第七十届会议议程的项目,如果委员会成员同意,他将首先请委员会就分配这些项目的建议问题作出决定。

47. 就这样决定。

项目 70(b) 贯彻落实称为“世界土著人民大会”的大会高级别全体会议成果文件

48. **主席**说,由于项目 70(b)的性质,秘书长建议将其分配给第三委员会。

49. 委员会决定建议大会将项目 70(b)分配给第三委员会。

项目 98(dd). 第一和第四委员会关于空间安全和可持续性方面的可能挑战的联合特别会议

50. **主席**说,由于项目 98(dd)的性质,秘书长建议将其分配给第一委员会。

51. 委员会决定建议大会将项目 98(dd)分配给第一委员会。

项目 169. 给予欧亚经济联盟大会观察员地位

项目 170. 给予民主政体共同体大会观察员地位

项目 171. 给予国际民防组织大会观察员地位

项目 172. 给予环印度洋联盟大会观察员地位

52. **主席**指出,按照第 54/195 号决议第 2 段,凡有任何组织申请大会观察员地位,有关问题先交由第六委

员会审议，然后由全体会议进行审议。因此，委员会将据此处理项目 169 至 172 的审议。

53. 委员会决定建议大会将项目 169 至 172 分配给第六委员会。

项目 173. 全球对地中海盆地非正常移徙者悲剧的认识，特别注重叙利亚寻求庇护者

54. 主席说，项目 173 的提案国要求该项目直接由全体会议审议。

55. 委员会决定建议大会将项目 173 直接交由全体会议审议。

项目 9. 经济及社会理事会的报告

56. 委员会注意到第 80 段所载信息，并决定建议大会在其全体会议上审议整个项目 9 时注意以下说明，即在执行第 58/316 号决议时，经济及社会理事会报告第一章的相关部分将由各有关主要委员会在已分配给它们的议程项目下审议，由大会采取最后行动。

项目 15. 联合国经济、社会及有关领域主要大型会议和首脑会议成果的统筹协调执行及后续行动

项目 117. 千年首脑会议成果的后续行动

57. 委员会注意到第 81 段所载列关于项目 15 的信息。

58. 委员会注意到第 82 段所载关于项目 15 和 117 的信息。

项目 17. 信息和通信技术促进发展

59. 委员会注意到第 83 段所载的信息。

项目 23(a). 第四次联合国最不发达国家问题会议的后续行动

60. 委员会注意到第 84 段所载的信息。

项目 28(a). 社会发展问题世界首脑会议和大会第二十四届特别会议成果的执行情况

61. 委员会注意到第 85 段所载的信息。

项目 28(b). 社会发展，包括与世界社会状况以及与青年、老龄、残疾人和家庭有关的问题

62. 委员会注意到第 86 段所载的信息。

项目 68. 人权理事会的报告

63. 委员会注意到第 87 段所载的信息。

项目 71. 消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为

64. 委员会注意到第 88 段所载信息。

项目 98. 全面彻底裁军

65. 委员会决定建议大会，在第一委员会审议项目 98 时提请其注意国际原子能机构报告的相关段落。

项目 108. 国际药物管制

66. 委员会注意到第 90 段所载信息。

项目 110. 秘书长关于联合国工作的报告

67. 委员会决定作出第 91 段所载建议。

项目 121. 振兴大会工作

68. 注意到第 92 段，委员会决定建议大会将项目 121 分配给所有主要委员会，目的是对其工作方法进行讨论，以及就其各自的暂定工作方案进行审议和采取行动。

项目 135. 方案规划

69. 注意到第 93 和 94 段，委员会决定建议大会将议程草案项目 135 分配给所有主要委员会和全体会议，以加强关于评价、规划、预算编制和监测报告的讨论。

项目 143. 联合国内部司法

70. 注意到第 95 段，并鉴于第 69/203 号决议，委员会决定建议大会将项目 143 分配给第五委员会和第六委员会。

大会全体会议

71. 注意到第 96 段，并考虑到就项目 9、135 和 173 作出的决定，委员会决定建议拟议的项目分配。

第一委员会

72. 考虑到就项目 88、项目 98(dd)、项目 121 和项目 135 所作的决定，委员会决定建议拟议的项目分配。

特别政治和非殖民化委员会

73. 考虑到就项目 121 和 135 所作的决定，委员会决定建议拟议的项目分配。

第二委员会

74. 考虑到就项目 121 和 135 所作的决定，委员会决定建议拟议的项目分配。

第三委员会

75. 考虑到就项目 70(b)、项目 121 和项目 135 所作的决定，委员会决定建议拟议的项目分配。

第五委员会

76. 考虑到就项目 121, 135 和 143 所作的决定，委员会决定建议拟议的项目分配。

第六委员会

77. 考虑到就项目 121、135、143 和 169 至 172 所作的决定，委员会决定建议拟议的项目分配。

上午 11 时散会。